

Complete Lesson Transcript – Lesson 340 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第三百四十課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 今天的課程，我們會用一個新的方法來教你們. 通常我們都是先教一些生字，然後再給你們一段文章或是對話來複習這些單字. 可是今天我們會先聽到一個故事，然後利用下一課來討論這個故事的內容. 那今天我們也會看到一些生字.

Kirin: 空中小姐.

Adam: Literally that's "Sky middle young lady," which refers to a "stewardess" or "female flight attendant." Many times this is reduced to

Kirin: 空姐.

Raphael: 然後我們還有...

Kirin: 作家.

Adam: Writer.

Raphael: 讓我們先聽一下今天正常語速的故事.

Kirin: 從前有一個小女孩叫小李，她在中國的一個小鎮長大. 她很喜歡看英文小說和好萊塢電影. 她的夢想是希望未來有一天能到國外旅行. 但是她的媽媽總是叫她別再做夢了，好好地念書就行了. 不過小李並沒有放棄她的夢想，還是決定到國際航空公司申請空中小姐的工作. 可惜的是她申請以後才發現自己不夠高，沒辦法被雇用當空姐. 後來她決定當一位作家. 這樣她就能一邊旅行，一邊寫下自己旅遊的經驗. 但是由於她沒錢買飛機票，所以她最後在當地的學校當英文老師. 可是她並沒有因為這樣就放棄她的夢想，反而更努力地存錢，希望有一天能變成一位成功的作家.

Raphael: 讓我們再聽一次今天慢語速的故事.

Kirin: 從前有一個小女孩叫小李，她在中國的一個小鎮長大。她很喜歡看英文小說和好萊塢電影。她的夢想是希望未來有一天能到國外旅行。但是她的媽媽總是叫她別再做夢了，好好地念書就行了。不過小李並沒有放棄她的夢想，還是決定到國際航空公司申請空中小姐的工作。可惜的是她申請以後才發現自己不夠高，沒辦法被雇用當空姐。後來她決定當一位作家。這樣她就能一邊旅行，一邊寫下自己旅遊的經驗。但是由於她沒錢買飛機票，所以她最後在當地的學校當英文老師。可是她並沒有因為這樣就放棄她的夢想，反而更努力地存錢，希望有一天能變成一位成功的作家。

Raphael: 在下一課，我們會討論這個故事的內容。我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方看這一課的英文翻譯，還有做更多的練習。

Kirin: 你們繼續加油！